



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

CBD/WG2020/3/1/Add.2/Rev.2
5 August 2021*

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

2020年后全球生物多样性框架
不限成员名额工作组
第三次会议
2021年8月23日至9月3日，在线
临时议程**项目2

经修订的情景设想说明和临时工作安排

共同主席的说明

一. 引言

1. 根据议程和议程说明（CBD/WG2020/3/1和Add.1），本文件列出定于2021年8月23日至9月3日举行的2020年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组第三次会议（WG2020-3）第一部分会议的临时工作安排。本文件由共同主席在执行秘书的支持和缔约方大会主席团的指导下编写。本文件取代先前的情景设想说明修订版（CBD/WG2020/3/1/Add.2/Rev.1）。

2. WG2020-3第一部分会议的组织总体上遵循2021年5月和6月举行的两附属机构正式虚拟会议的组织方法，同时考虑到这些会议的经验教训。

3. 工作组正式在线会议的主要组织原则如下：

（a）会议的时间安排和组织方式旨在应对目前COVID-19大流行的特殊情况，不构成今后《生物多样性公约》下组织类似会议的先例；

（b）须举行实体会议才可完成任何实质性议程，批准供缔约方大会第十五届会议审议的2020年后全球生物多样性框架最后草案；

（c）设计会议时间安排和组织方式时考虑了以下因素：

- （一）举行缔约方大会第十五届会议所需筹备工作的时间框架，科学、技术和工艺咨询附属机构第二十四次会议和执行问题附属机构第三次会议以及2020年后全球生物多样性框架工作组都需要稍后举行实体续会；
- （二）会议以透明、公平和包容的方式举行，使缔约方充分有效参加，使所有观察员充分参与；
- （三）帮助及时谈判2020年后全球生物多样性框架，供缔约方大会第十五届会

* 由于技术原因于2021年8月27日重新印发。

** CBD/WG2020/3/1。

议通过；

(d) 除非工作组根据主席团的建议另作决定，L文件/最后文件将推迟到2020年后全球生物多样性框架工作组实体会议通过。然而工作组可要求在第14/34号决定规定的任务范围内开展有限的闭会期间工作，同时考虑到时间和资源的限制；

(e) 将适用标准议事规则，适用过程中将根据虚拟环境作必要调整。

二. 2020年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组第三次会议

第一部分会议的模式

A. 全体会议

4. 全体会议将：(a) 宣布会议开幕、休会和暂停，通过议程和工作安排，选举报告员，商定会议报告；(b) 酌情完成文件的一读，建立联络小组；(c) 盘点或审查联络小组的工作进展，酌情为其工作提供进一步指导。
5. 每场会议3个小时，中途休息15分钟。每天只举行一场全体会议。全体会议通常在北美东部夏令时间(EDT)上午7时至10时(协调世界时(UTC) 11:00时至14:00时)举行。
6. 各场全体会议均将进行网播、录制并提供点播。
7. 将听取所有请求就各议程项目发言的缔约方的发言。如时间允许，还将听取其他国家政府、利益攸关方团体或其他观察员的发言。
8. 主席、执行秘书、哥伦比亚政府代表和共同主席将致开幕词和闭幕词。
9. 会议开幕式和闭幕式不安排一般性发言。
10. 每个议程项目先由共同主席或秘书处作简短介绍，然后由区域集团、缔约方、其他国家政府、主要利益攸关方团体和其他观察员发言(视时间酌情安排)。
11. 缔约方和其他国家政府就每个议程项目的发言不超过3分钟，代表区域集团的发言不超过5分钟。主要利益攸关方团体的发言不超过4分钟，其他观察员的发言不超过2分钟(如时间允许)。
12. 与会者如因技术原因(如连接不良)未能在某场会议上发言，将做出替补安排。与会者也可在会前将预先录制的发言和书面发言送交秘书处备用，以防会议期间出现意外连接故障。有连接困难的缔约方也可考虑使用驻本国的联合国国家办事处，但应事先征得其同意。鼓励准备发言的缔约方、其他国家政府和观察员安排一名后备发言人。
13. 文件一读时的所有发言，包括一读结束后12小时内提交的书面发言，将在线发布，但须经有关缔约方或观察员同意。

B. 联络小组

14. 根据一读的结果，工作组共同主席可建立联络小组，并明确界定各联络小组的职权范围，提名各联络小组的共同牵头人。设想将按第三节所示建立联络小组，但须经主席团审查。
15. 联络小组每场会议3个小时。根据需要每天安排一个或两个联络小组开会，会议时间岔开。不安排两个联络小组同时开会。联络小组会议通常于EDT时间上午7时至10时和/或

上午11时至下午2时（UTC时间11:00时至14:00时和/或15:00时至18:00时）举行。

16. 联络小组将向所有缔约方、其他国家政府和观察员代表开放。

17. 联络小组将以“非正式文件”或2020年后全球生物多样性框架的章节为基础开展工作。联络小组审议的任何新的“非正式文件”将至少提前36小时提供。定期更新的文本将提供联络小组的所有与会者，以确保透明度，保证联络小组闭会期间有足够时间审议草案，进行双边和小组磋商。必要时可交互共享审议中的案文章节，方便达成共识。

18. 2020年后全球生物多样性框架不限成员名额工作组共同主席也可召集其他类型的非正式小组，如主席之友，并与缔约方分享其组织模式。

19. 联络小组和其他类型的非正式小组将以英文工作，因此小组会议上审议的非正式文件将以英文编写。按照惯例，联络小组的成果将以所有语文提交全体会议。

三. 工作安排

20. 不限成员名额工作组将通过全体会议和联络小组开展工作。附件一载有全体会议和联络小组会议的拟议时间表。时间表仅作参考，将视各联络小组的讨论进展情况进行调整。

21. 根据2020年2月工作组第二次会议的要求，工作组将收到全球生物多样性框架的初稿（CBD/WG2020/3/3）和一份关于数字序列信息的会前文件（CBD/WG2020/3/4），并开展以下工作：

（a）全体会议：宣布会议开幕，通过议程和工作安排，选举一名报告员，共同主席介绍工作组第二次会议以来的最新进展；

（b）全体会议：一读载有2020年后全球生物多样性框架的文件和载有遗传资源数字序列信息的文件，如时间允许听取区域集团、缔约方、其他国家政府、主要利益攸关方团体和观察员的初步意见；

（c）联络小组：根据会前文件、一读发言和/或非正式文件中的信息讨论数字序列信息；

（d）联络小组：逐节审查2020年后全球生物多样性框架初稿和所附决定草案；

（e）全体会议：向盘点全体会议提供最新情况；

（f）全体会议：批准虚拟会议的报告；

（g）全体会议：暂停会议。

A. 2020年后全球生物多样性框架初稿

22. 缔约方和观察员将有机会在2021年8月24日的全体会议上对2020年后全球生物多样性框架初稿（CBD/WG2020/3/3）进行一读。现在预计各代表团将就初稿提出总体意见，并提出重大问题。缔约方和观察员也可酌情讨论文件的增编。然而有一个提议，把对框架各个要素的详尽评论包括对长期目标和行动目标草案的评论放到联络小组里进行。还有一个提议，在2021年8月31日的全体会议上单独对关于2020年后全球生物多样性框架的决定草案（CBD/WG2020/3/3，附录）内容进行一读（见下文C点）。

23. 预计联络小组将以会前文件（CBD/WG2020/3/3）案文为基础，详细审视2020年后全

球生物多样性框架初稿的案文。为便利工作，提议为此目的设立四个联络小组，分别处理框架的不同章节。然而在任何时间都只安排一个联络小组开会。联络小组的任务有待主席团审查。

24. 预计缔约方将在联络小组中详细审查框架初稿的案文。共同牵头人将酌情允许观察员作针对性发言。提出的修改将反映在工作组第三次会议第一部分会议总体报告的附件中，可标明是替代案文或缺乏共识。共同牵头人的报告也可列出关于案文的任何其他总体评论以及以实体形式召开不限成员名额工作组第三次会议第二部分会议之前的进一步工作重点或缔约方和观察员之间应进行磋商的领域的建议。

25. 虽然预计联络小组不会在工作组第一部分会议上完成所有工作，但鼓励联络小组在时间允许的情况下推进这一项目。共同牵头人将于2021年8月31日向全体会议提交一份进度报告，并于2021年9月3日工作组会议暂停之前向全体会议提交一份最后报告。联络小组的工作成果将汇编成附件，列于第一部分会议的总体报告之后。

B. 遗传资源数字序列信息

26. 缔约方和观察员将有机会在2021年8月23日的全体会议上对关于数字序列信息的会前文件（CBD/WG2020/3/4）进行一读。现在预计各代表团将对文件提出意见，并酌情参考文件第四节所列“建议要素”提议建议草案的内容。

27. 将成立一个联络小组，负责就这一事项制定一份建议草案。

28. 联络小组将以非正式文件为基础开展工作。然而如有必要，联络小组可在拟定非正式文件之前举行第一次会议。非正式文件将酌情根据一读期间（可能还有联络小组第一次会议期间）的发言以及文件第四节所列“建议要素”编写。

29. 联络小组共同牵头人将于2021年8月31日和9月3日（如有必要）向全体会议提交报告。联络小组的工作成果将作为附件列于第一部分会议的总体报告之后，也可列出关于以实体形式召开不限成员名额工作组第三次会议第二部分会议之前的进一步工作重点或缔约方和观察员之间应进行磋商的领域的建议。

C. 为使 2020 年后全球生物多样性框架投入运行可以做出的决定的基本内容草案

30. 会前文件（CBD/WG2020/3/3）载有一个附录，附录载有为使2020年后全球生物多样性框架投入运行可以做出的决定的基本内容草案。向工作组第一次会议提交框架预稿时曾一并提交过一个早期版本的决定草案，但工作组尚未予以审查。因此建议缔约方和观察员在2021年8月31日的全体会议上就决定草案发表意见。

31. 然而，由于决定草案提及科学、技术和工艺咨询附属机构第二十四次会议和执行问题附属机构第三次会议正在拟定的决定草案，又由于两附属机构只能在续会上最后敲定对决定草案的建议，预计工作组也将在续会上审查决定草案。预计续会将与目前定于2022年1月举行的两附属机构的续会同时举行。

四. 其他事项

A. 区域会议

32. 将应区域请求提供适当在线平台供区域集团进行磋商。请各区域将最适宜的磋商时

间通知秘书处。除会议期间举行这种区域磋商外，还鼓励各区域在会前一周举行区域筹备会议。

B. 主席团会议

33. 担任工作组第三次会议主席团的缔约方大会主席团将定期举行会议，以进行规划，评估进展，就会务的处理向共同主席提供指导。

C. 观察员的参与

34. 全体会议：其他国家政府和主要利益攸关方团体将有机会就所有议程项目发言。如时间允许，其他观察员将有机会发言。如时间有限，共同主席将努力确保各类观察员之间的平衡，同时考虑到与议程项目的相关性。

35. 联络小组：观察员经联络小组共同牵头人同意可发言。

D. 帮助解决技术连接问题

36. 将采取以下措施尽量解决连接困难：

(a) 缔约方可到驻本国的联合国国家办事处上网参会，但需事先与秘书处作出安排；

(b) 在方便所有时区的时段提供更多会前培训和测试机会；

(c) 提前测试连通性和设备；

(d) 每天每次全体会议前对摄像头和耳机进行测试；

(e) （通过秘书处和平台技术人员）采取一切合理措施帮助在连接和使用平台中遇到困难缔约方。

E. 会议时间安排

37. 借鉴科学、技术和工艺咨询附属机构第二十四次会议和执行问题附属机构第三次会议的经验教训，将选用一个能减少大多数缔约方的不便的时区，选择不同开会时间，尤其是限制每天的工作时数，尽量减少跨时区工作的困难。举行全体会议时不再举行其他会议（一天一小时的盘点除外）。在任何两小时内，只安排一场或两场联络小组会议，两个联络小组同日开会的天数不超过三天。因此在大多数日子里每天开会的总时数限制在3个小时，绝对不超过6个小时。此外周末不举行会议。

F. 文件

38. 至少提前六周提供相关会前文件，包括2020年后全球生物多样性框架初稿。

39. 会议开始时将向所有登记与会者提供预先登记与会者的名单。

G. 互动平台

40. 将使用Interactio平台举行所有正式会议。已对平台进行改进，并将在每次全体会议前组织培训课程，确保所有代表在会前熟悉平台的使用。

H. 高级别活动

41. 2021年8月30日哥伦比亚政府将举办一次高级别“缔约方大会会前”活动，其中包括

部长、国家元首和政府首脑的小组讨论，旨在促进制定有效的2020年后全球生物多样性框架。活动邀请将由哥伦比亚政府与缔约方大会主席团协商发出。¹ 活动详情可查阅<https://www.cbd.int/article/precop-2021>。

I. 会边活动/信息通报会

42. 正式虚拟会议期间不举行会边活动。工作组举行实体会议时可能安排信息通报会。工作组实体会议将与科学、技术和工艺咨询附属机构第二十四次会议续会和执行问题附属机构第三次会议续会一道举行。

¹ 哥伦比亚将在适当时候提供详细情况。

附件一
拟议工作安排

日期	时间	会议	议程项目	联络小组共同牵头人	秘书处牵头人
8月23日星期一	EDT 上午7时至10时 (UTC 11:00时至14:00时)	全体会议	项目1、2、3. 开幕、工作安排、最新进展 项目5. 遗传资源数字序列信息(一读)		
8月24日星期二	EDT 上午7时至10时 (UTC 11:00时至14:00时)	全体会议	项目4. 2020年后全球生物多样性框架(一读)		
8月25日星期三	EDT 上午7时至10时 (UTC 11:00时至14:00时)	第1联络小组	项目4. 2020年后全球生物多样性框架(长期目标和里程碑; 总体结构; A至E节)	Vinod Mathur先生 (印度) Norbert Baerlocher先生 (瑞士)	Wadzi Mandivenyi女士
	EDT 上午11时至下午2时 (UTC 15:00时至18:00时)	第5联络小组	项目5. 遗传资源数字序列信息	Lactitia Tshitwamulomoni女士 (南非) Gaute Voigt-Hanssen先生 (挪威)	Taukandjo Shikongo先生 Charlotte Germain-Aubrey女士
8月26日星期四	EDT 上午7时至10时 (UTC 11:00时至14:00时)	第2联络小组	项目4. 2020年后全球生物多样性框架(行动目标1-8, 减少对生物多样性的威胁)	Teona Karchava女士 (格鲁吉亚) Alfred Oteng-Yeboah先生 (加纳)	Neil Pratt先生
	EDT 上午11时至下午2时 (UTC 15:00时至18:00时)	第5联络小组	项目5. 遗传资源数字序列信息(续)	Lactitia Tshitwamulomoni女士 (南非) Gaute Voigt-Hanssen先生 (挪威)	Taukandjo Shikongo先生 Charlotte Germain-Aubrey女士
8月27日星期五	EDT 上午7时至10时 (UTC 11:00时至14:00时)	第4联络小组	项目4. 2020年后全球生物多样性框架(行动目标14-21 工具和解决办法; H至K节)	Anne Teller女士 (欧洲联盟) Jorge Murillo先生 (哥伦比亚)	Erie Tamale先生 Markus Lehmann-Kleineidam先生
	EDT 上午11时至下午2时 (UTC 15:00时至18:00时)	第5联络小组	项目5. 遗传资源数字序列信息(结束)	Lactitia Tshitwamulomoni女士 (南非) Gaute Voigt-Hanssen先生 (挪威)	Taukandjo Shikongo先生 Charlotte Germain-Aubrey女士
8月30日星期一	EDT 上午7时至10时 (UTC 11:00时至14:00时)	第4联络小组	项目4. 2020年后全球生物多样性框架(行动目标14-21, 工具和解决方案; H至K节)	Anne Teller女士 (欧洲联盟) Jorge Murillo先生 (哥伦比亚)	Erie Tamale先生 Markus Lehmann-Kleineidam先生

日期	时间	会议	议程项目	联络小组共同牵头人	秘书处牵头人
	EDT 上午10时至下午3时 (UTC 14:00时至19:00时)	高级别活动			
8月31日星期二	EDT 上午7时至10时 (UTC 11:00时至14:00时)	第1联络小组	项目4. 2020年后全球生物多样性框架(长期目标和里程碑; 总体结构; A至E节)	Vinod Mathur先生 (印度) Norbert Baerlocher先生 (瑞士)	Wadzi Mandivenyi女士
	EDT 上午11时至下午2时 (UTC 15:00时至18:00时)	全体会议	盘点 缔约方大会决定草案 项目6. 其他事项		
9月1日星期三	EDT 上午7时至10时 (UTC 11:00时至14:00时)	第2联络小组	项目4. 2020年后全球生物多样性框架(行动目标1-8, 减少对生物多样性的威胁)	Teona Karchava女士 (Georgia) Alfred Oteng-Yeboah先生 (加纳)	Neil Pratt先生
	EDT 上午11时至下午2时 (UTC 15:00时至18:00时)	第3联络小组	项目4. 2020年后全球生物多样性框架(行动目标9-13, 自然对人类的贡献)	Gillian Guthrie女士 (牙买加) Andrew Stott先生 (联合王国)	Jillian Campbell女士
9月2日星期四	EDT 上午7时至10时 (UTC 11:00时至14:00时)	第4联络小组	项目4. 2020年后全球生物多样性框架(行动目标14-21 工具和解决方案; H至K节)	Anne Teller女士 (欧洲联盟) Jorge Murillo先生 (哥伦比亚)	Erie Tamale先生 Markus Lehmann-Kleineidam先生
	EDT 上午11时至下午2时 (UTC 15:00时至18:00时)	第3联络小组	项目4. 2020年后全球生物多样性框架(行动目标9-13 自然对人类的贡献)	Gillian Guthrie女士 (牙买加) Andrew Stott先生 (联合王国)	Jillian Campbell女士
9月3日星期五	EDT 上午7时至10时 (UTC 11:00时至14:00时)	全体会议	项目7. 审查成果、批准报告、暂停会议		

注：联络小组的顺序和次序是示意性的，可能因全体会议的讨论情况而变更。